



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LVI
LVI. ÉVFOLYAM

10.05.2023.
2023.05.10.

БРОЈ 13.
13. SZÁM



53./ КОНКУРС

ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ФУНКЦИОНИСАЊА, ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ СИРОВИНЕ И ОПРЕМЕ И ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ ПРИВРЕДНИМ ДРУШТВИМА И ПРЕДУЗЕТНИЦИМА ПОЧЕТНИЦИМА (СТАРТАП) СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА И ОБРАЗАЦ ЗАХТЕВА

ПÁЛÝÁЗАТ

ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHELYEL RENDELKEZŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK TÁMOGATÁSÁRA A MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK, VALAMINT A NYERSANYAG ÉS A FELSZERELÉS BESZERZÉSÉNEK KÖLTSÉGEI VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL ÉS AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHELYEL RENDELKEZŐ KEZDŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK (STARTUP) PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSÁRA.....3

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 13/2023

Деловодни број: 034-13/2023-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Вања Гавриловић.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 13/2023 szám

Iktatószám: 034-13/2023-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Gavrilović Vanja.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

53.

На основу члана 2.,6. и 7. Закључка о покретању поступка за спровођење конкурса за доделу средстава за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада путем рефундације трошкова функционисања, трошкова за набавку сировине и опреме и финансијске подршке привредним друштвима и предузеницима почетницима (стартап) са седиштем на територији општине Ада број 020-5-43/2023-03 од 09.05.2023. године, Комисија за спровођење конкурса за доделу средстава за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада путем рефундације трошкова функционисања, трошкова за набавку сировине и опреме и финансијске подршке привредним друштвима и предузеницима почетницима (стартап) са седиштем на територији општине Ада (у даљем тексту: Комисија), дана 10.05.2023. године, расписује

**КОНКУРС
ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА ЗА ПОДСТИЦАЈ
ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА СА
СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА
ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА
ФУНКЦИОНИСАЊА, ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ
СИРОВИНЕ И ОПРЕМЕ И ФИНАНСИЈСКЕ
ПОДРШКЕ ПРИВРЕДНИМ ДРУШТВИМА И
ПРЕДУЗЕТНИЦИМА ПОЧЕТНИЦИМА (СТАРТАП) СА
СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА**

I НАМЕНА СРЕДСТАВА

Конкурс се расписује ради рефундације трошкова функционисања, трошкова за набавку сировине и опреме за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада и за финансијску подршку привредним друштвима и предузетницима почетницима са седиштем на територији општине Ада у циљу подстицаја привреде, односно локално- економског развоја, као и унапређења општих услова пословања.

**II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА
КОНКУРС**

Износ средстава опредељена за овај конкурс износи 6.000.000,00 динара.

Максимални износ средстава за који подносиоци пријава – привредна друштва и предузетници могу да конкуришу је 950.000,00 динара, а максимални износ средстава за који подносиоци пријава – привредна друштва и предузетници који су почетници – стартап (регистровани од 01.12.2022. године) могу да конкуришу је 300.000,00 динара.

A pályázat az eszközök odaítélésére az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a működési költségek, valamint a nyersanyag és a felszerelés beszerzésének költségei visszatérítésén keresztül és az Ada község területén székhellyel rendelkező kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók (startup) pénzügyi támogatására végrehajtásának eljárása elindításáról szóló végzés (szám: 020-5-43/2023-03, keltezés: 2023.05.09.) 2, 6. és 7. szakasza alapján, A Bizottság a Pályázat az Eszközök Odaítélésére Az Ada Község Területén Székhellyel Rendelkező Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Támogatására a Működési Költségek, valamint a Nyersanyag és a Felszerelés Beszerzésének Költségei Visszatérítésén Keresztül és az Ada Község Területén Székhellyel Rendelkező Kezdő Gazdasági Társaságok és Vállalkozók (Startup) Pénzügyi Támogatására Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2023.05.10-én kiírja a

**PÁLYÁZATOT
ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE AZ ADA KÖZSÉG
TERÜLETÉN SZÉKHELLYEL RENDELKEZŐ
GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK
TÁMOGATÁSÁRA A MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK,
VALAMINT A NYERSANYAG ÉS A FELSZERELÉS
BESZERZÉSÉNEK KÖLTSÉGEI VISSZATÉRÍTÉSÉN
KERESZTÜL ÉS AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN
SZÉKHELLYEL RENDELKEZŐ KEZDŐ GAZDASÁGI
TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK (STARTUP)
PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSÁRA**

I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE

A pályázat kiírásának célja a működési költségek, valamint a nyersanyag és a felszerelés beszerzésének költségei visszatérítése az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára, és az Ada község területén székhellyel rendelkező kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók pénzügyi támogatása, a gazdaság, illetve a helyi gazdaságfejlesztés támogatása, valamint az ügyvitel általános feltételeinek előmozdítása céljából.

II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK

A pályázatra előírányzott eszközök összege 6.000.000,00 dinár.

A maximális összeg, amelyre a pályázók - gazdasági társaságok és vállalkozók pályázhatnak - 950.000,00 dinár, a maximális összeg, amelyre pedig a pályázók - kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók (2022.12.01-től bejegyzett) pályázhatnak - 300.000,00 dinár.

III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА

На конкурс се могу пријавити привредна друштва и предузетници, који:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- привредна друштва и предузетници почетници регистровани код АПР-а почев од 01.12.2022. године до дана расписивања конкурса (односи се само на стартап).

Учесници конкурса могу да конкуришу за следеће:

1. трошкове функционисања у периоду од 01.02.2022. до дана расписивања конкурса,
2. трошкове набавке сировина и опреме у периоду од 01.05.2022. до дана расписивања конкурса,
3. трошкове набавке сировина и опреме у периоду од 11.05.2023. до 01.07.2023. године уз приложену профактуру – предрачун за набавку сировине и опреме који ће се реализовати до 01.07.2023. године;
4. привредна друштва и предузетници почетници конкуришу за развој свог пословања уз доставу детаљног плана пословања (стартап).

IV РОКОВИ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА

Пријава за конкурс се подноси до 18.05.2023. године.

Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ

Потребна документација

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре - фотокопија;
- Доказ да привредно друштво није у стечају или да није започет поступак ликвидације – штампани податак о активном статусу из АПР-а са датумом не старијим од објаве конкурса;
- Доказ да су трошкови функционисања настали у периоду од 01.02.2022. до дана расписивања конкурса, односно да су трошкови набавке сировине и опреме настали у периоду од 01.05.2022. до дана расписивања конкурса
- Извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре до тренутка расписивања конкурса за намене за која се средства рефундирају по овом конкурс;
- Предрачун за набавку сировине и опреме који ће се реализовати до 01.07.2023. године уз накнадну доставу извода из пословне банке о

III. PÁLYÁZÓK KÖRE

A pályázatra azok a gazdasági társaságok és vállalkozók jelentkezhetnek, akik:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók, amelyek a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségnél 2022.12.01-től a pályázat kiírásának napjáig lettek bejegyezve (csak a startup pályázókra vonatkozik).

A pályázók az alábbiakra pályázhatnak:

1. működési költségek 2022.02.01-től a pályázat kiírásának napjáig tartó időszakban;
2. nyersanyag és felszerelés beszerzésének költségei 2022.05.01-től a pályázat kiírásának napjáig tartó időszakban;
3. nyersanyag és felszerelés beszerzésének költségei 2023.05.11-étől 2023.07.01-éig tartó időszakban, a mellékelt előszámlával a nyersanyag és a felszerelés beszerzésére, amely 2023.07.01-éig lesz realizálva;
4. kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók (startup) az üzletvitelük fejlesztésére pályázhatnak részletes aktivitási tervvel.

IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI

A pályázatra jelentkezés határideje 2023.05.18.

Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ DOKUMENTÁCIÓ

Szükséges dokumentáció:

- Bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből- fénymásolat;
- Bizonylat, hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdte meg a felszámolási eljárását;
- Bizonyíték, hogy a működési költségek, amelyeket visszatérítenek, a 2022.02.01. és a pályázat kiírásának napja közötti időszakban keletkeztek, valamint nyersanyag és felszerelés beszerzésének költségei 2022.05.01-től;
- Kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása a pályázat kiírásának pillanatáig, azokra a rendeltetésekre, amelyekre az eszközöket a jelen pályázat nyomán visszatérítik;
- Előszámla a nyersanyag és felszerelés beszerzésére, amely 2023.07.01-éig lesz realizálva, a végrehajtott kifizetésről szóló

извршеној исплати;

- Потврда о регистрацији код АПР-а за привредна друштва и предузетнике почетнике (стартап) која доказује да је регистрација извршена од 01.12.2022. године
Детаљан план активности за развој свог пословања – само за стартап.

VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Пријаве на прописаном обрасцу захтева који се налази у прилогу овог конкурса слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са назнаком: „За Конкурс за доделу средстава за подстицај привредних друштава и предузетника са седиштем на територији општине Ада путем рефундације трошкова функционисања, трошкова за набавку сировине и опреме и финансијска подршка привредним друштвима и предузетницима почетницима (стартап) са седиштем на територији општине Ада “.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће бити разматране.

Средства за рефундирање по овом конкурсy ће бити додељена подносиоцима комплетне и и благовремене пријаве по хронолошком реду пристизања пријава до утрошка средстава опредељених за ову намену.

Одлука о расподели средстава по расписаном конкурсy, биће објављена у Службеном листу општине Ада.

Са добитницима по конкурсy закључиће се уговор о додели средстава.

Прилог: образац пријаве - захтева

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
КОМИСИЈА

Број:020-5-43/2023-03
Дана: 10.05.2023.године

ПРЕДСЕДНИК
Заж Сабо Титанила с.р.

kivonat az ügyviteli bankból utólagos átadásával;

- Kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók (startup) számára bizonylat a Gazdaság Nyilvántartási Ügynökségnél történő bejegyzésről, amely bizonyítja, hogy a bejegyzés 2022.12.01–étől történt, és kötelesek átadni az üzletvitelük fejlesztésére vonatkozó részletes aktivitási tervet.

VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJA

A pályázatot az előírt úrlapon, amely a jelen pályázat mellékletében található, az alábbi címre küldeni: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel: „Pályázat eszközök odaítélésére az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a működési költségek, valamint a nyersanyag és a felszerelés beszerzésének költségei visszatérítésén keresztül és az Ada község területén székhellyel rendelkező kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók (startup) pénzügyi támogatására“.

A hiányos és a késve érkező jelentkezések nem lesznek figyelembe véve.

A pályázat szerint visszatérítésre előlátott eszközöket a teljes és kellő időben beterjesztett pályázatok beterjesztőinek lesznek odaítélve, a pályázatok beérkezésének időrendjébe, a rendeltetésre szánt eszközkert kimerítéséig.

A pályázat nyomán történő eszközök elosztásáról szóló határozat Ada Község Hivatalos Lapjában fog megjelenni.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak szét.

Melléklet: pályázati űrlap

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
BIZOTTSÁG

Szám: 020-5-43/2023-03
Keltezés napja: 2023.05.10.

Zaj Szabó Titanilla s.k.
Bizottságelnök

**ОБРАЗАЦ ЗАХТЕВА ЗА
РЕФУНДИРАЊЕ ТРОШКОВА ФУНКЦИОНИСАЊА, ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ СИРОВИНЕ И ОПРЕМЕ
ПРИВРЕДНИМ ДРУШТВИМА И ПРЕДУЗЕТНИЦИМА СА СЕДИШТЕМ У ОПШТИНИ АДА
И ЗА ФИНАНСИЈСКУ ПОДРШКУ ПРИВРЕДНИМ ДРУШТВИМА И ПРЕДУЗЕТНИЦИМА ПОЧЕТНИЦИМА СА
СЕДИШТЕМ У ОПШТИНИ АДА**

Назив привредног друштва/предузетника	
Седиште привредног друштва/предузетника	
Матични број привредног друштва/предузетника	
Порески идентификациони број привредног друштва/предузетника (ПИБ)	
Име особе/а за контакт	
Електронска адреса привредног друштва/предузетника (e-mail)	
Телефон	
Број рачуна привредног друштва/предузетника отвореног код управе за Трезор: /обавезна у случају доделе средстава/	
Законски заступник привредног друштва/предузетника	
Висина тражених средстава за рефундацију привредним друштвима и предузетницима, односно за финансијску подршку привредним друштвима и предузетницима почетницима	

Дана: _____ . 2023. године

Подносилац захтева

**AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHELYEL RENDELKEZŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK
TÁMOGATÁSÁRA A MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK, VALAMINT A NYERSANYAG ÉS A FELSZERELÉS
BESZERZÉSÉNEK KÖLTSÉGEI VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL
ÉS AZ ADA KÖZSÉGBEN SZÉKHELYEL RENDELKEZŐ KEZDŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS
VÁLLALKOZÓK PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSÁRA**

A gazdasági társaság/vállalkozás elnevezése:	
A gazdasági társaság/vállalkozás székhelye:	
A gazdasági társaság/vállalkozás törzsszáma:	
A gazdasági társaság/vállalkozás adóazonosító száma (PIB):	
Kontakt személy/ek:	
A gazdasági társaság/vállalkozás e-mail címe:	
Telefon	
A gazdasági társaság/vállalkozás Kincstárnál nyitott számlaszáma: /kötelező az eszközök odaítélése esetén/	
A gazdasági társaság/vállalkozás jogi képviselője:	
A gazdasági társaságok és vállalkozók visszatérítésén keresztüli támogatására, illetve a kezdő gazdasági társaságok és vállalkozók pénzügyi támogatására kért eszközök összege	

Ada, 2023. _____

Pályázó

